Soarecele și Pisica

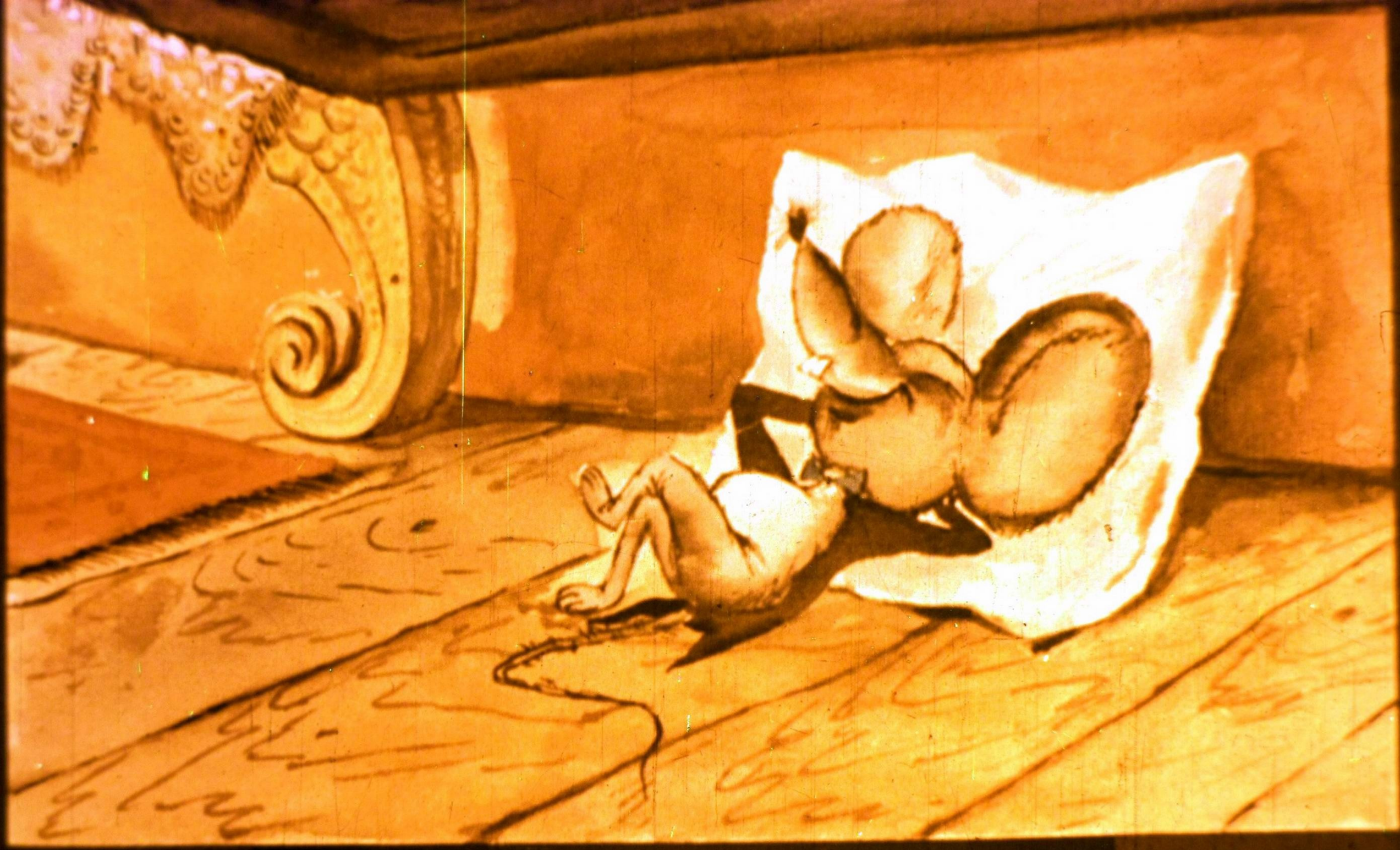
ecranizare după fabula cu același nume de

G.R. ALEXANDRESCU

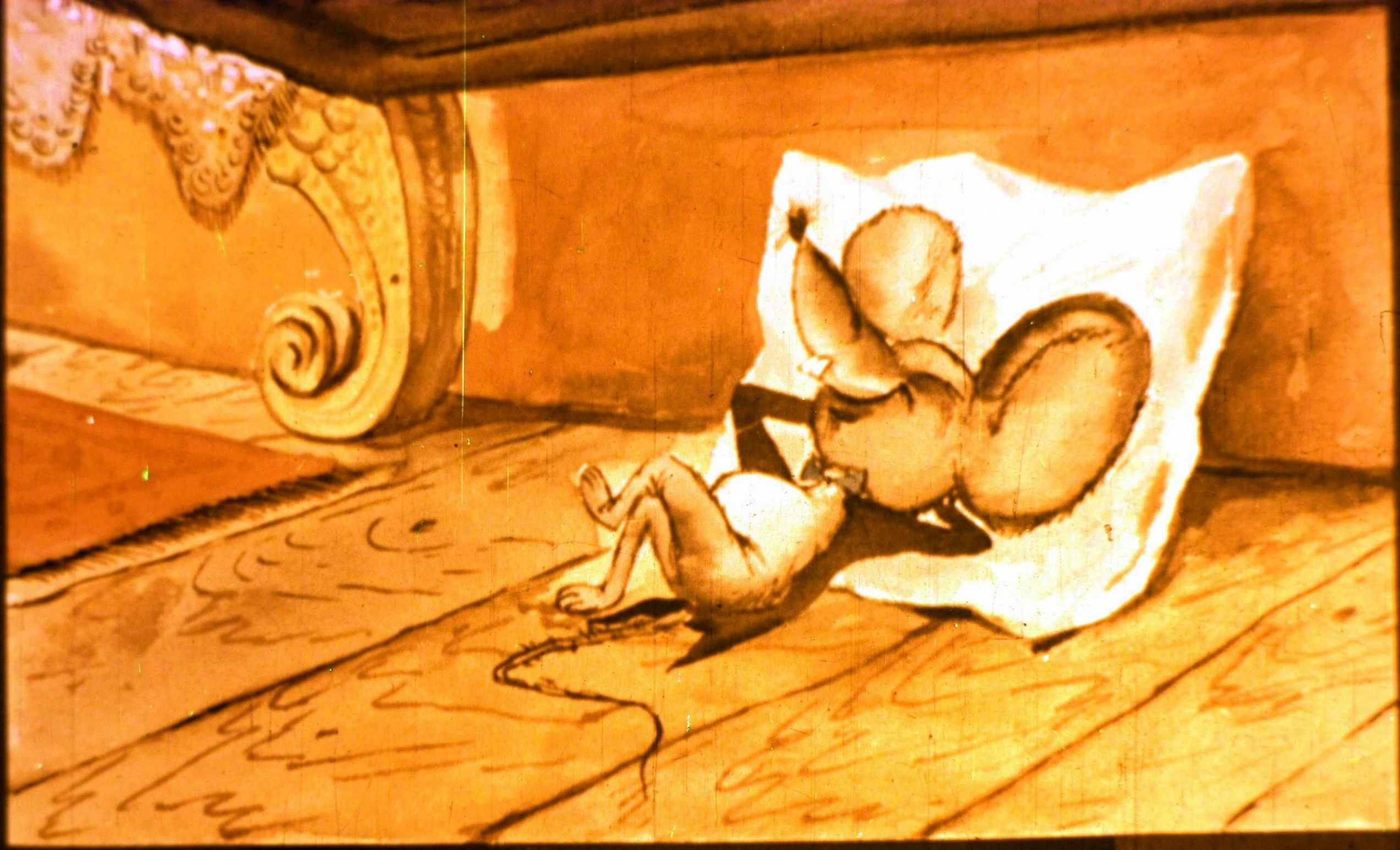
Soarecele și Pisica

ecranizare după fabula cu același nume de

G.R. ALEXANDRESCU



Un șoarece de neam, și anume Raton,
Ce fusese crescut su'pat la pension,



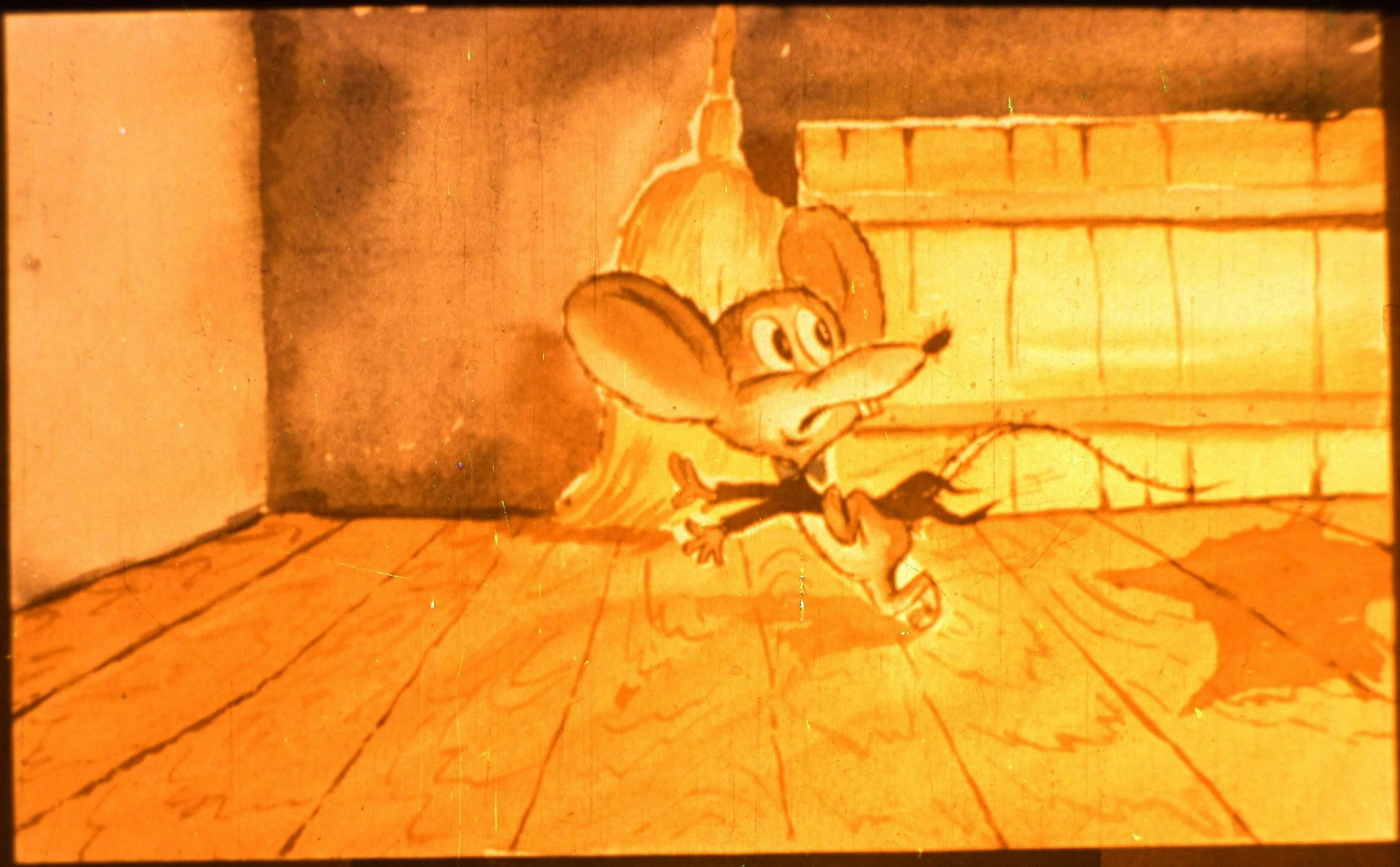
Un șoarece de neam, și anume Raton,
Ce fusese crescut su'pat la pension,

Şi care in sfirşit, după un nobil plan,
Petrecea retirat intr-un vechi parmazan,

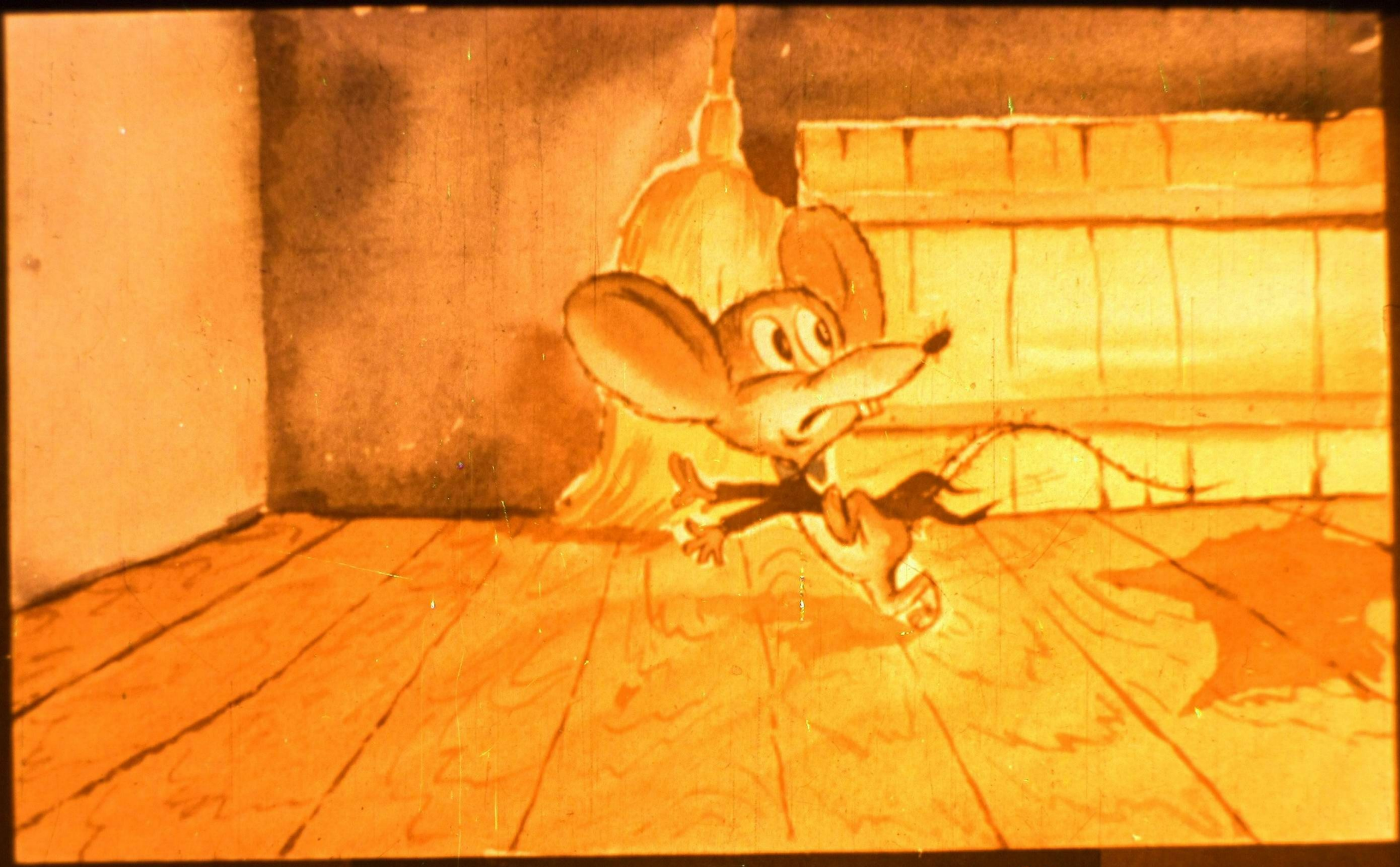
Şi care in sfirşit, după un nobil plan,
Petrecea retirat intr-un vechi parmazan,

Întîlni într-o zi pe Chir Pisicovici,
Cotoi care avea bun nume-ntre pisici.

Întîlni într-o zi pe Chir Pisicovici,
Cotoi care avea bun nume-ntre pisici.



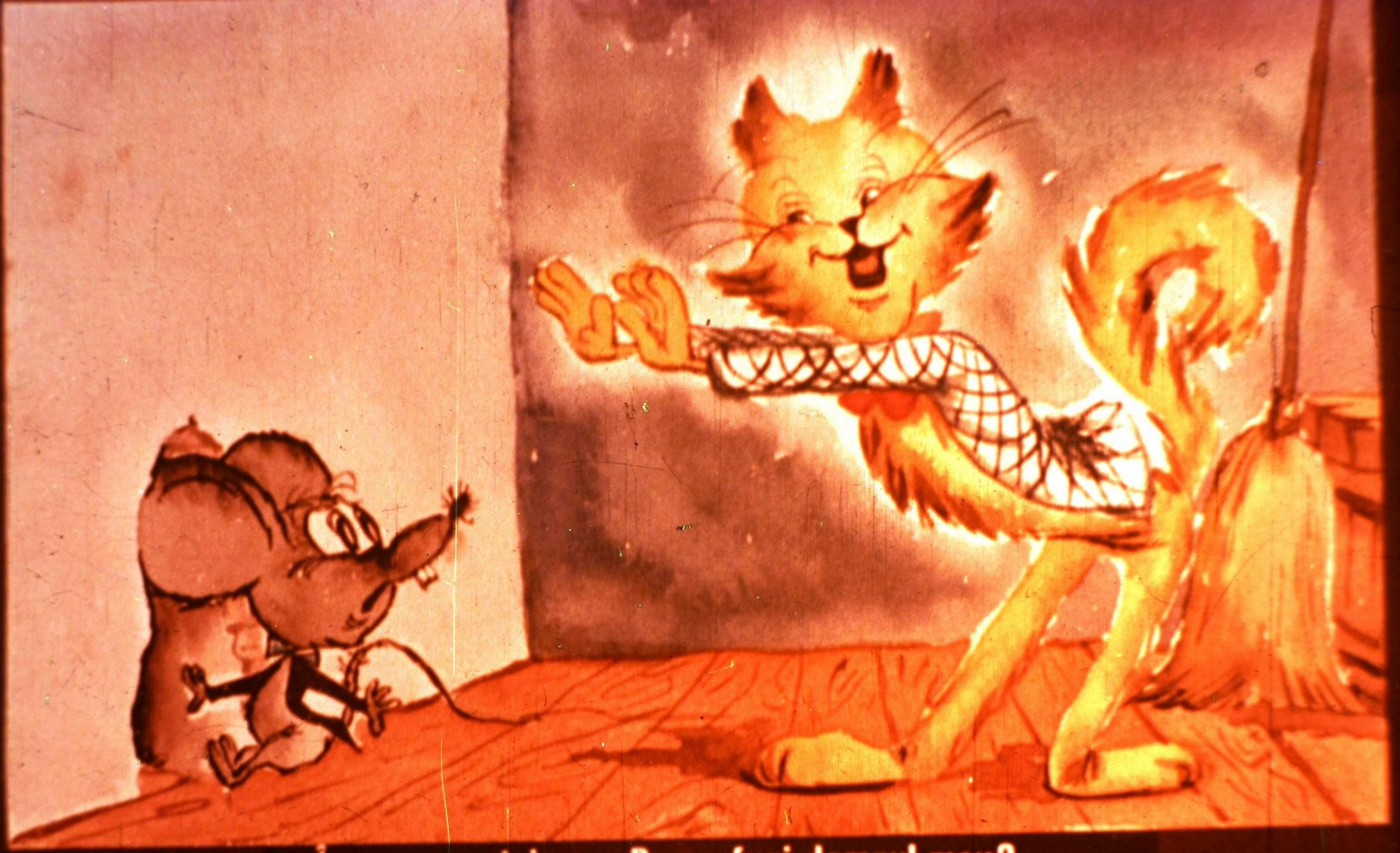
Cum că domnul Raton indată s-a gătit
Se o ia la picior, nu e de îndoit.



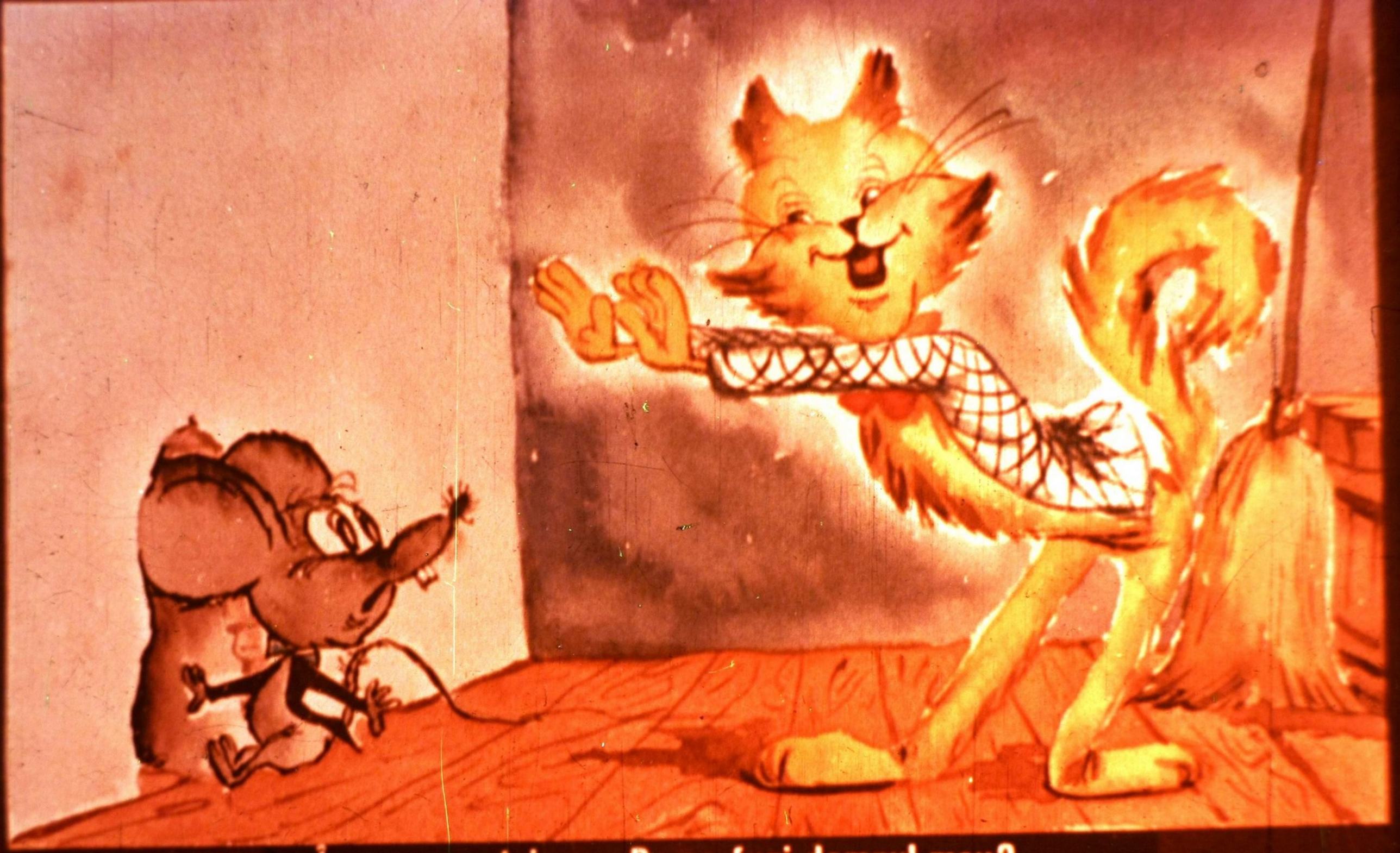
Cum că domnul Raton indată s-a gătit
Se o ia la picior, nu e de îndoit.

Dar smeritul cotoi, cu ochii in pămint,
Cu capu-ntre urechi, cu un aer de sfint,

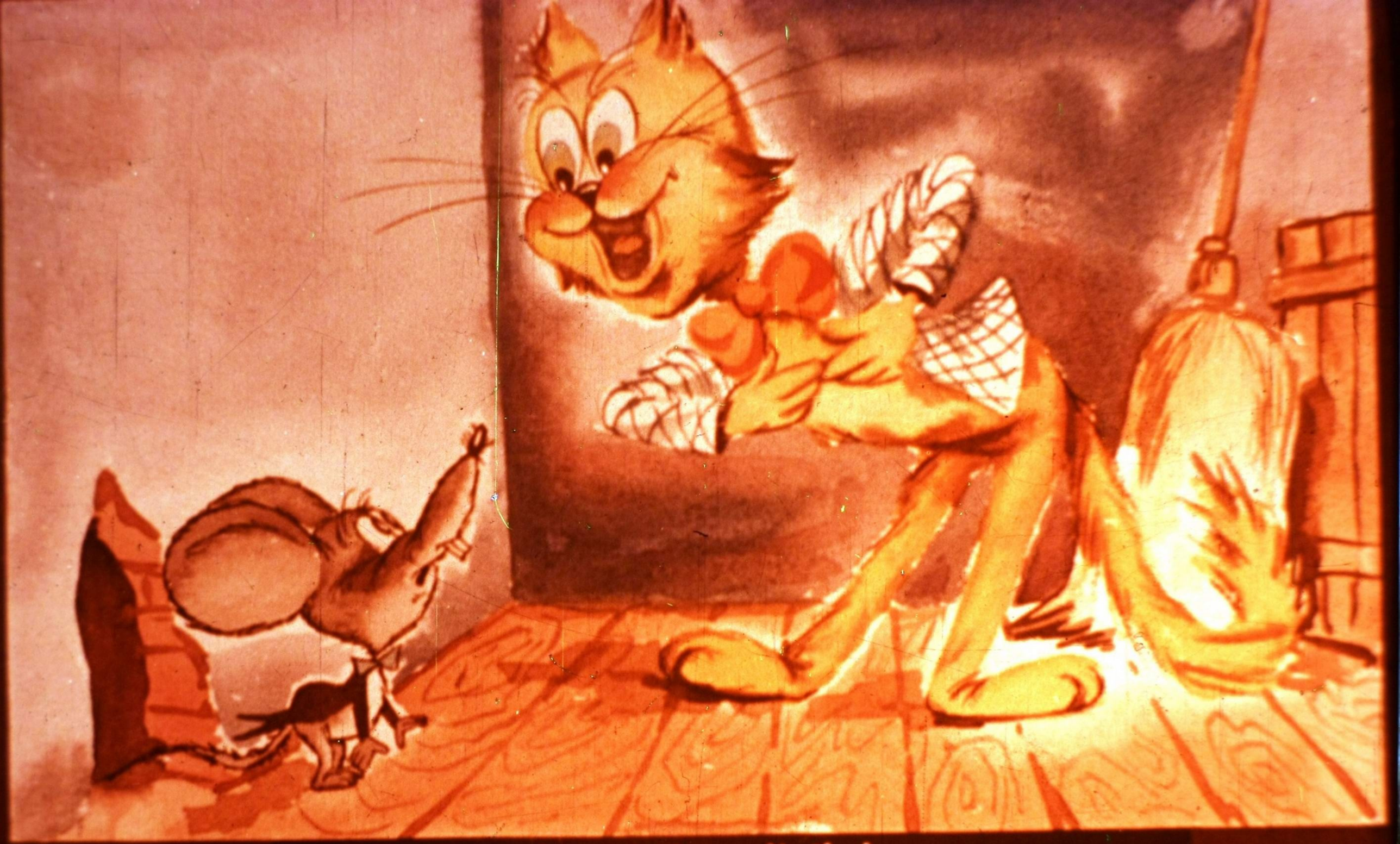
Dar smeritul cotoi, cu ochii in pămint,
Cu capu-ntre urechi, cu un aer de sfint,



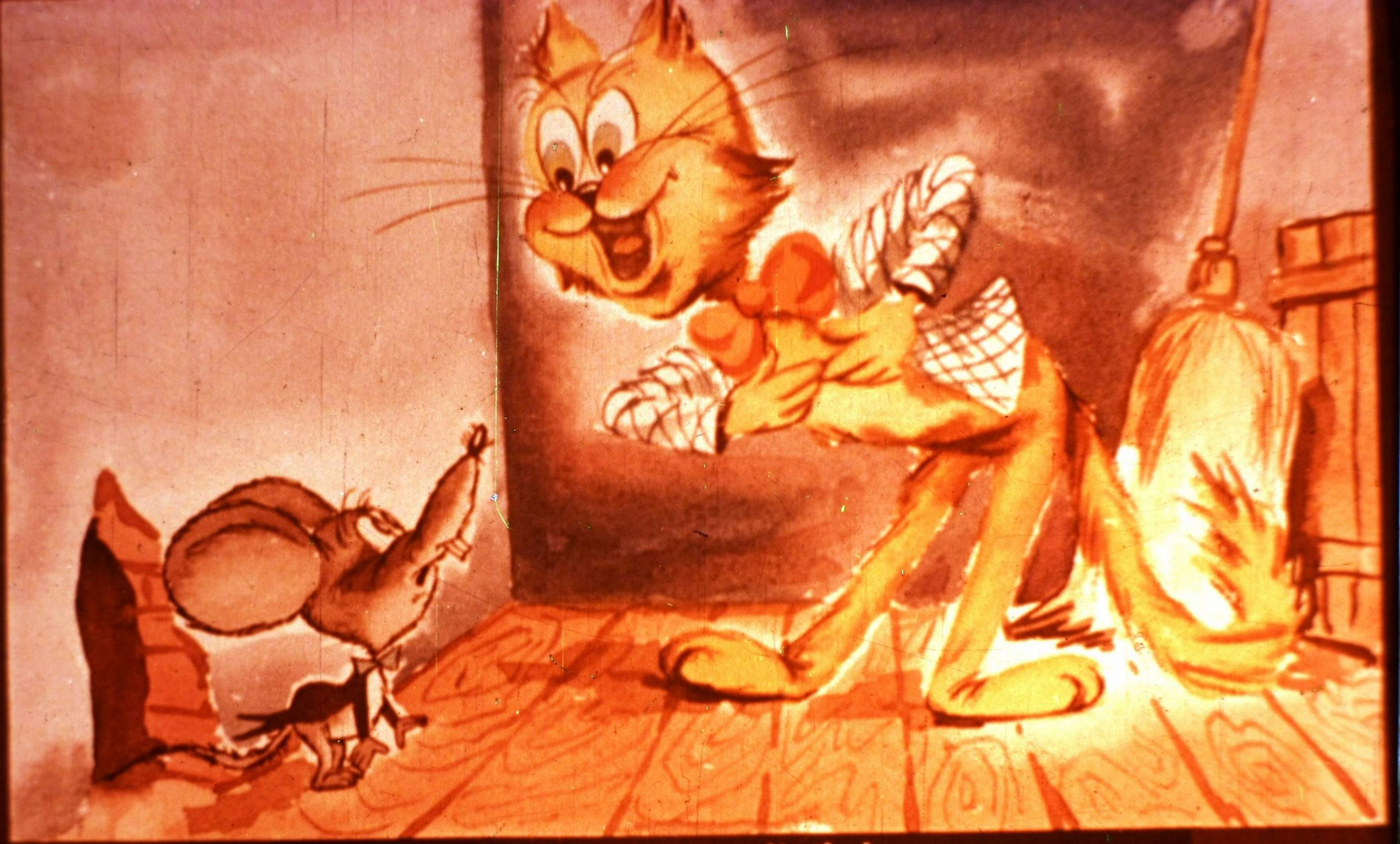
Începu a striga: „De ce fugi,domnul meu?
Nu cumva îți fac rău? Nu cumva te gonesc?



Începu a striga: „De ce fugi,domnul meu?
Nu cumva îți fac rău? Nu cumva te gonesc?



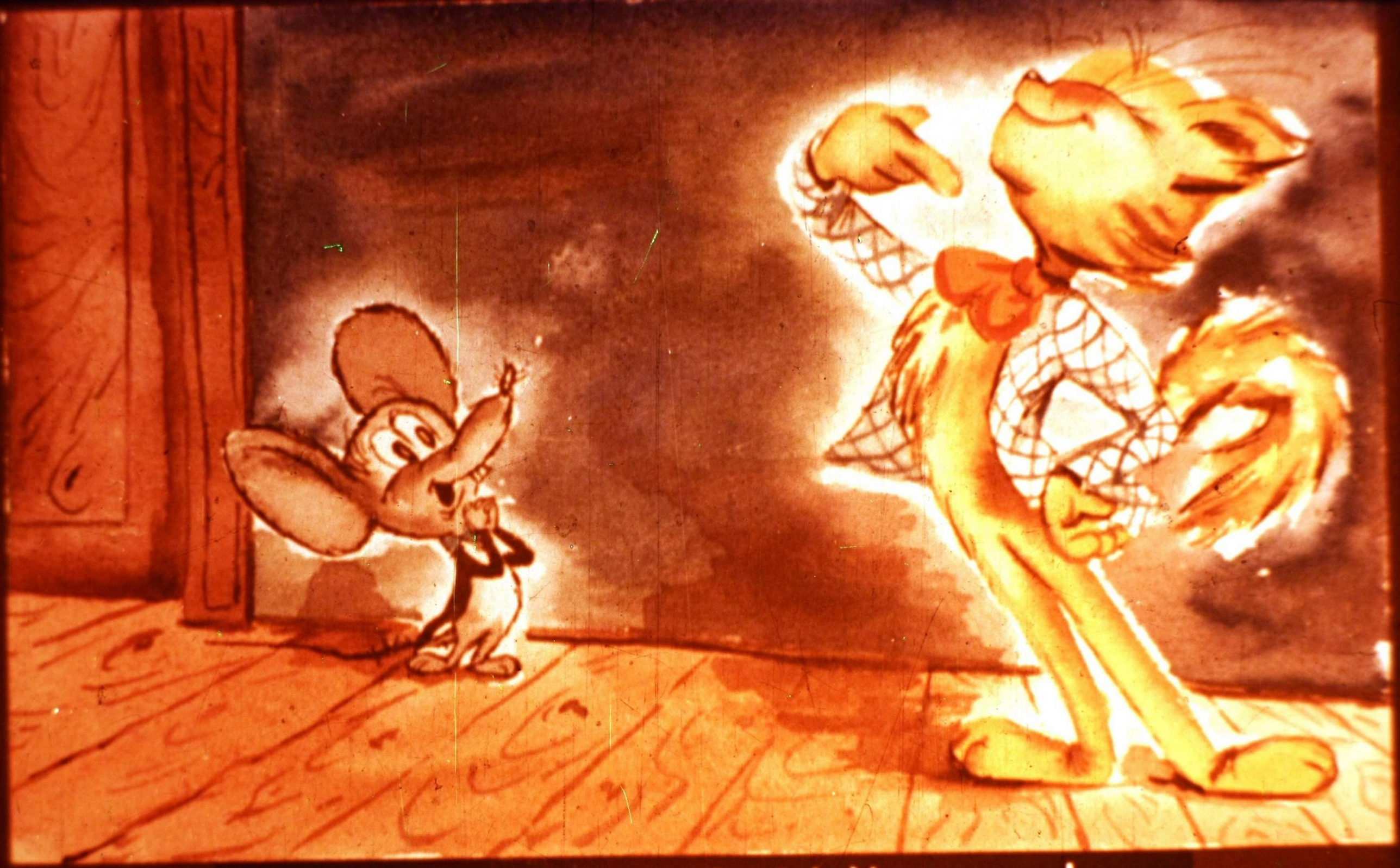
Binele şoricesc cît de mult îl doresc
Şi cît îmi eşti de scump, o ştie Dumnezeu!



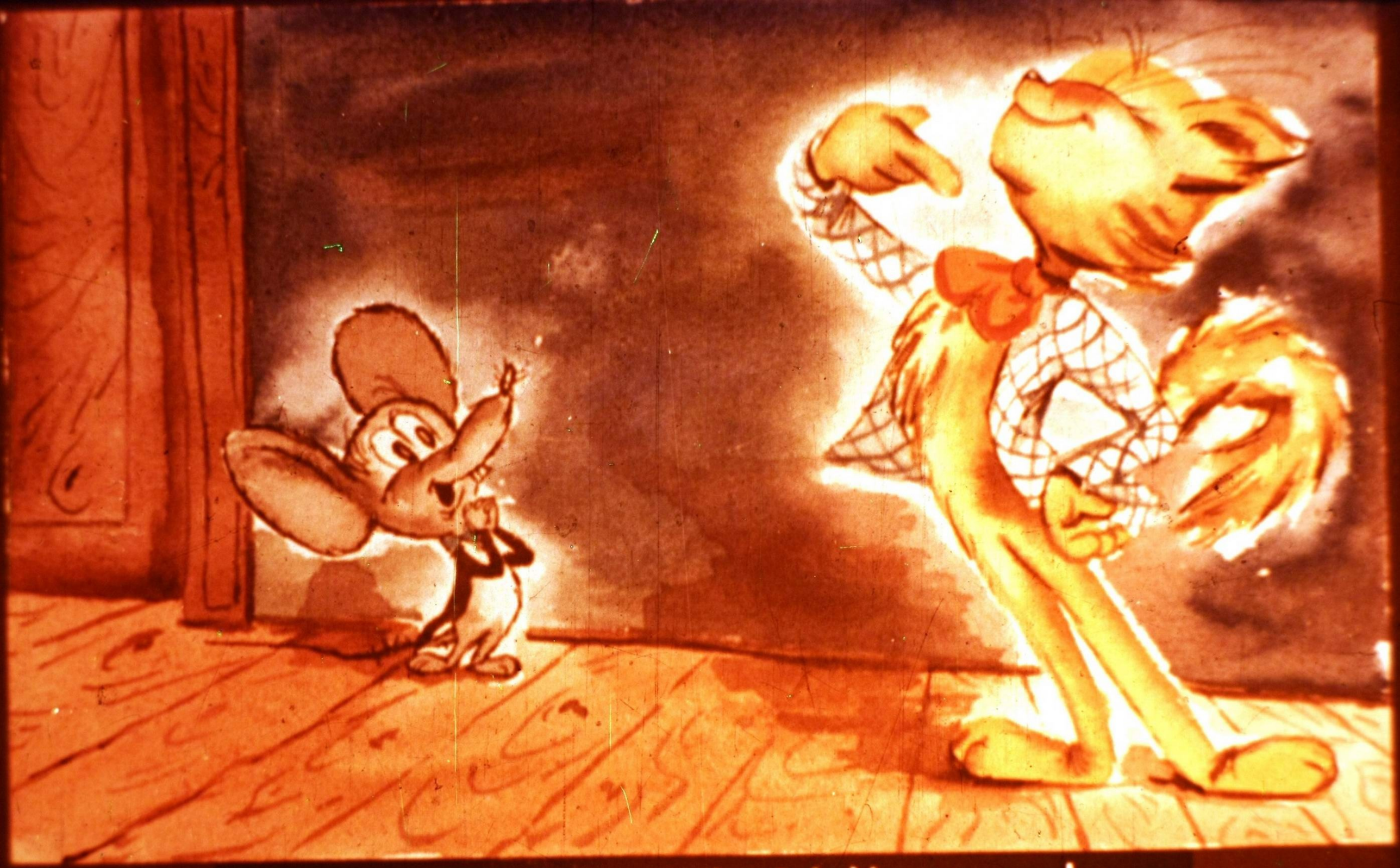
Binele şoricesc cît de mult îl doresc
Şi cît îmi eşti de scump, o ştie Dumnezeu!

Cunosc ce răutăți v-au făcut fraţii mei,
Şi că aveţi cuvînt să vă plîngeţi de ei;

Cunosc ce răutăți v-au făcut fraţii mei,
Şi că aveţi cuvînt să vă plîngeţi de ei;



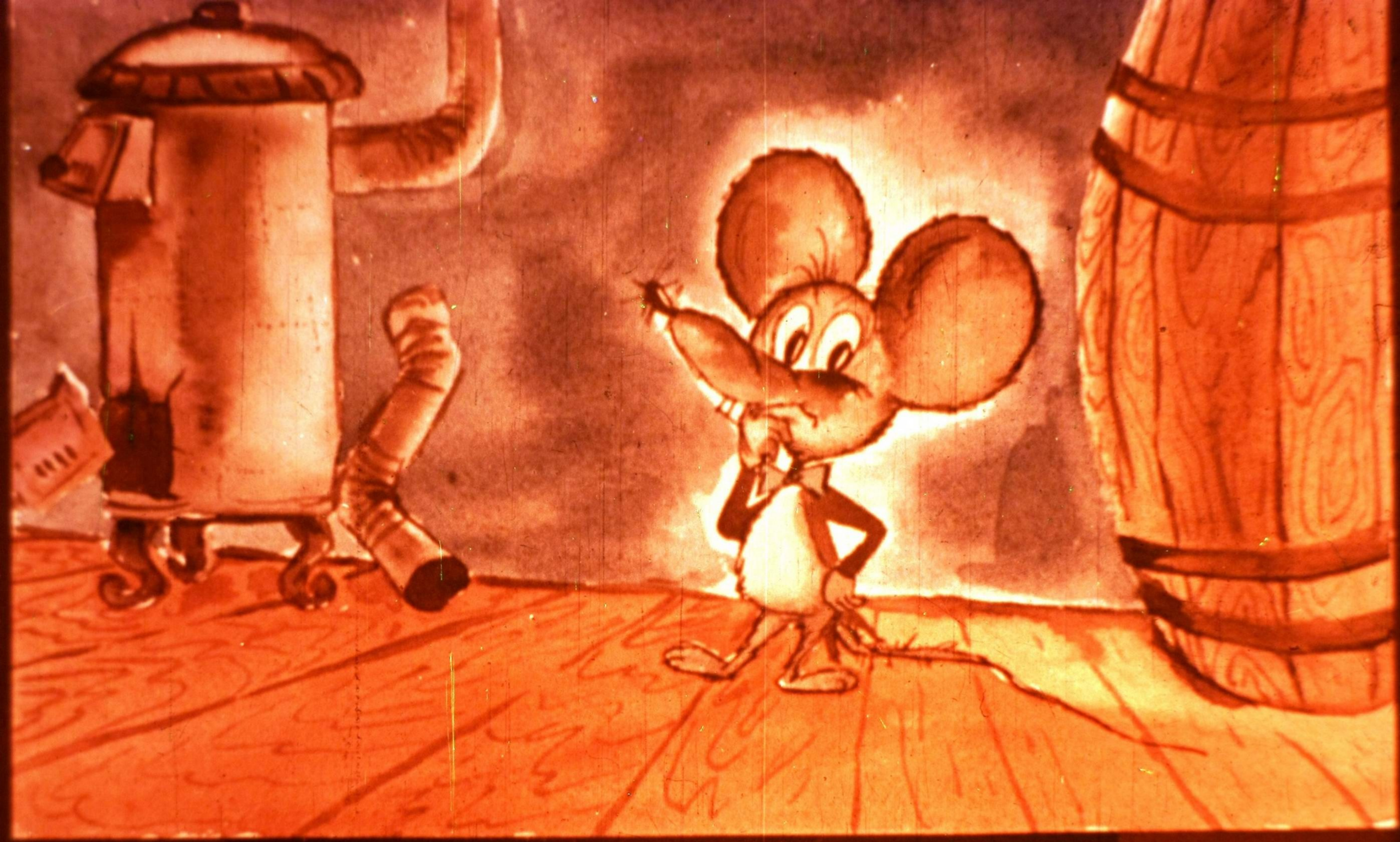
Dar eu nu sînt cum crezi; căci chiar asupra lor
Veneam să vă slujesc, de vreți un ajutor.



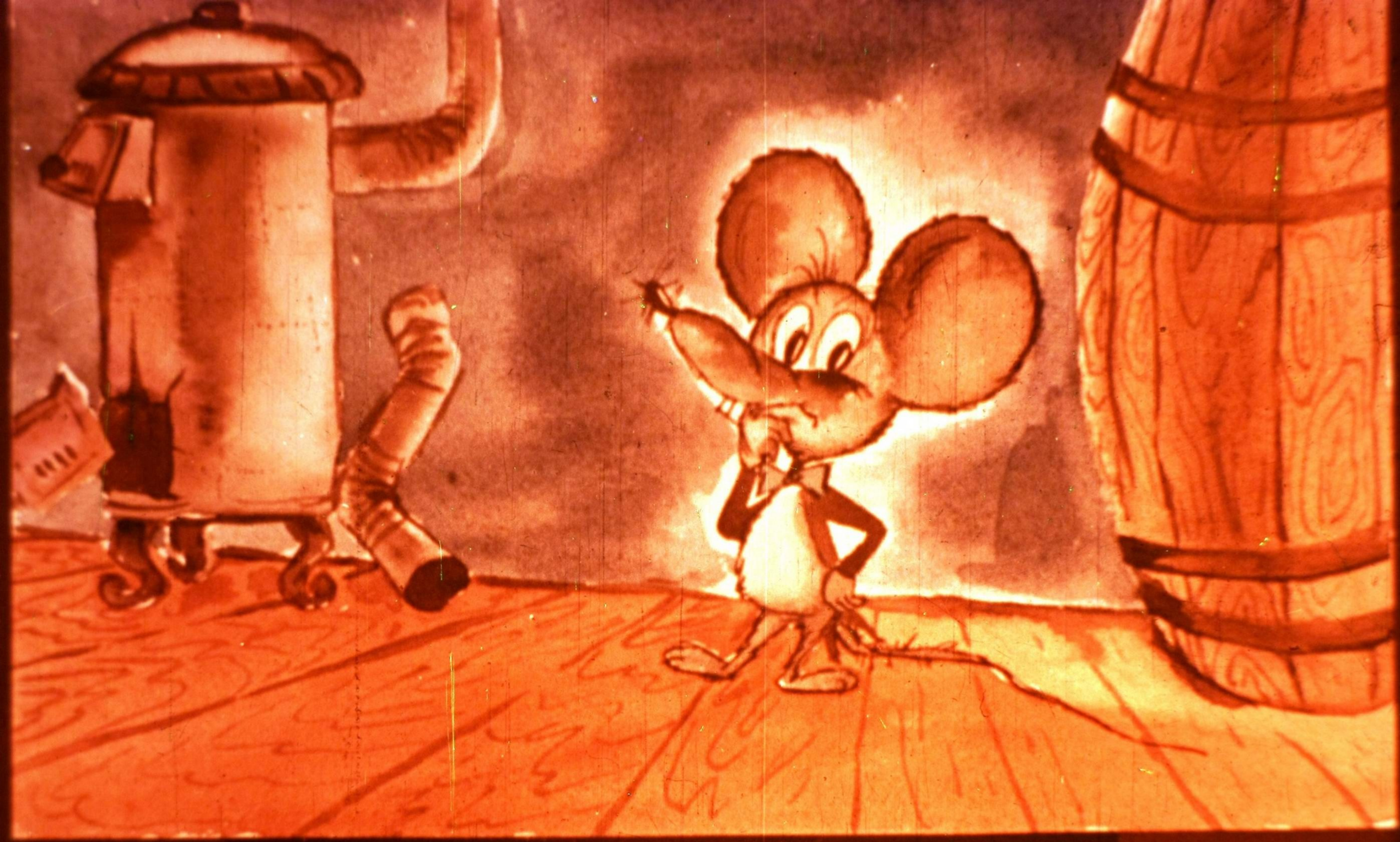
Dar eu nu sînt cum crezi; căci chiar asupra lor
Veneam să vă slujesc, de vreți un ajutor.

Eu carne nu mănînc; ba încă socotesc,
De va vrea Dumnezeu, să mă călugăresc."

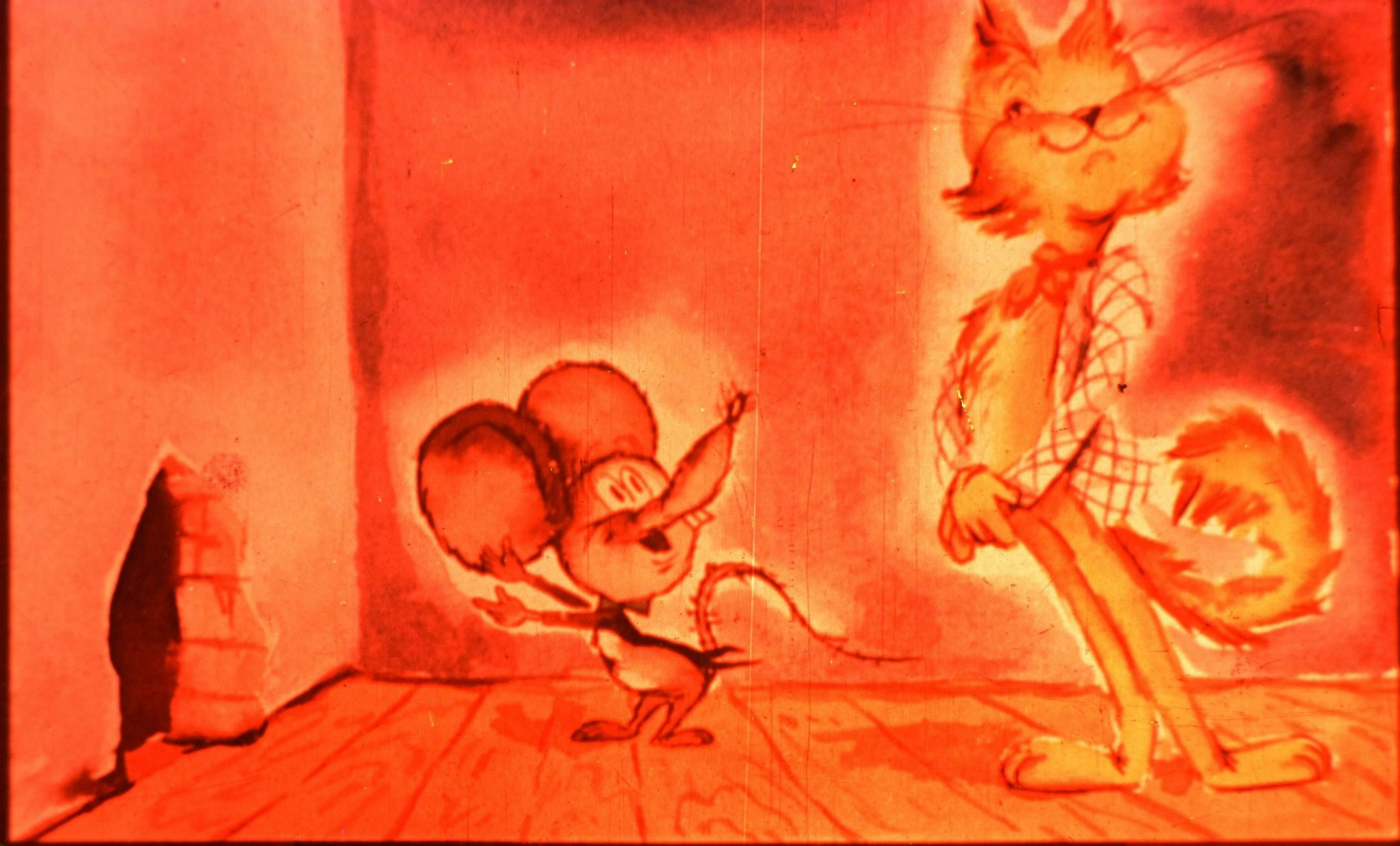
Eu carne nu mănînc; ba încă socotesc,
De va vrea Dumnezeu, să mă călugăresc."



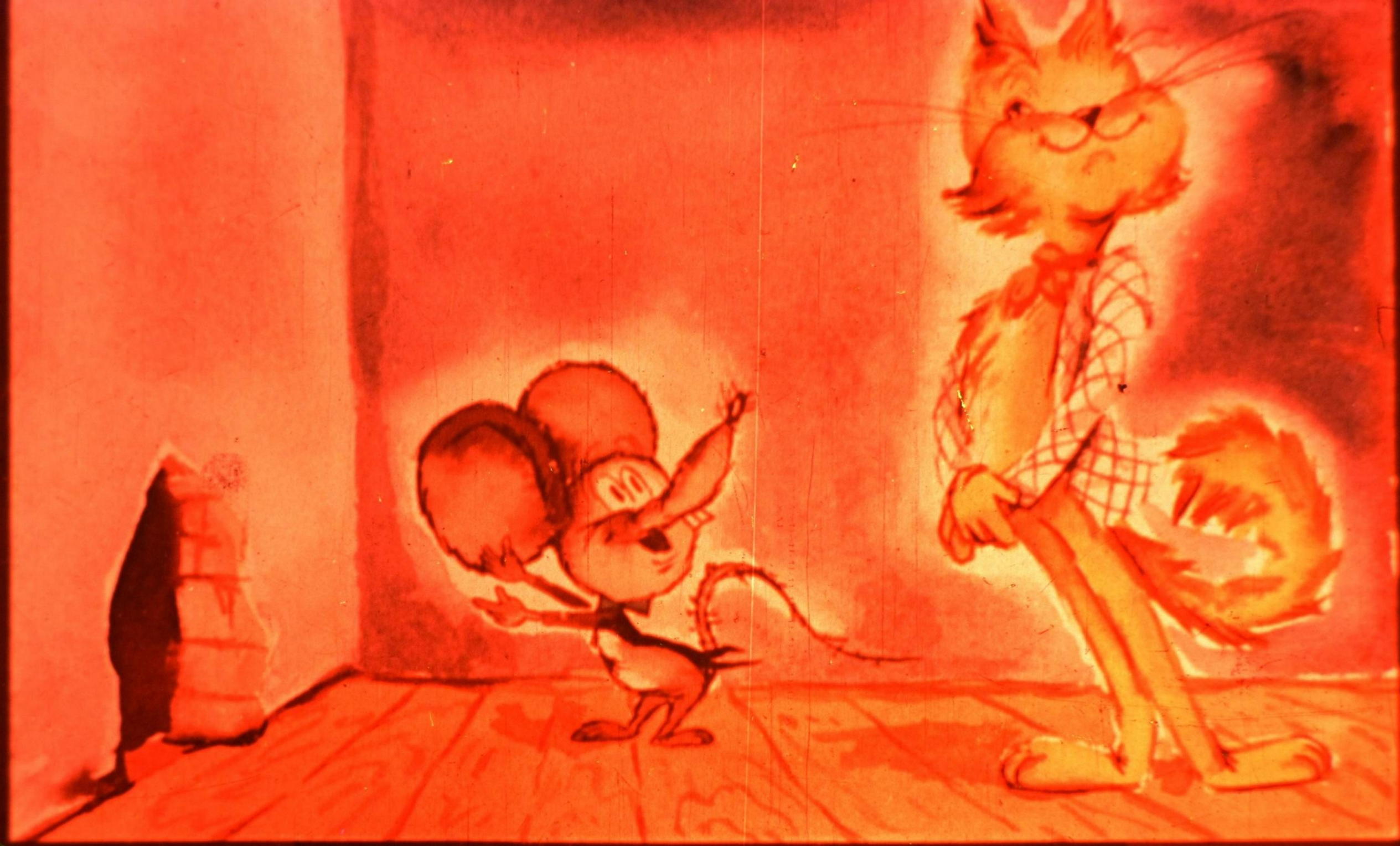
La ast frumos cuvint, Raton induplecat,
Văzind că Dumnezeu de martor e luat,



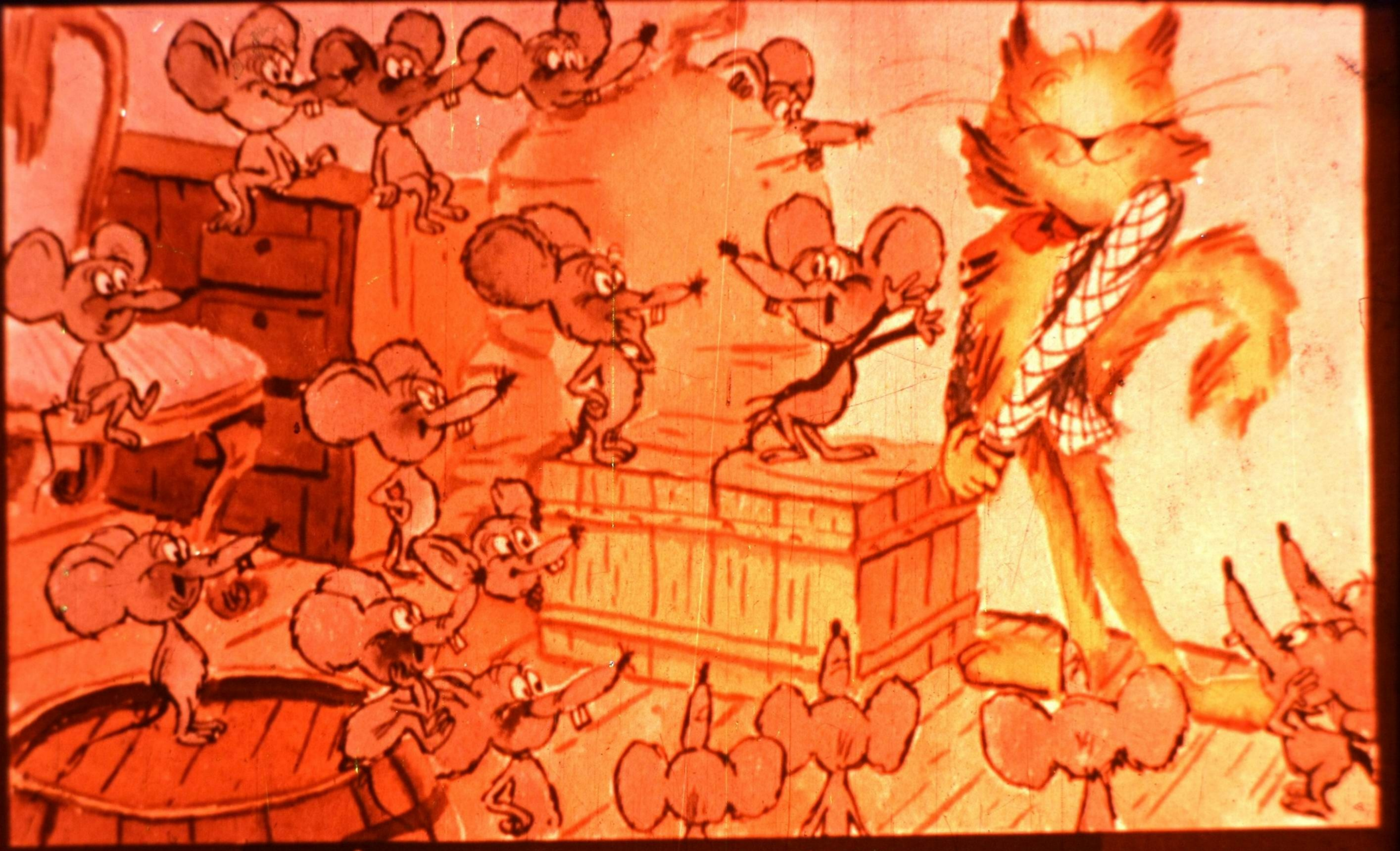
La ast frumos cuvint, Raton induplecat,
Văzind că Dumnezeu de martor e luat,



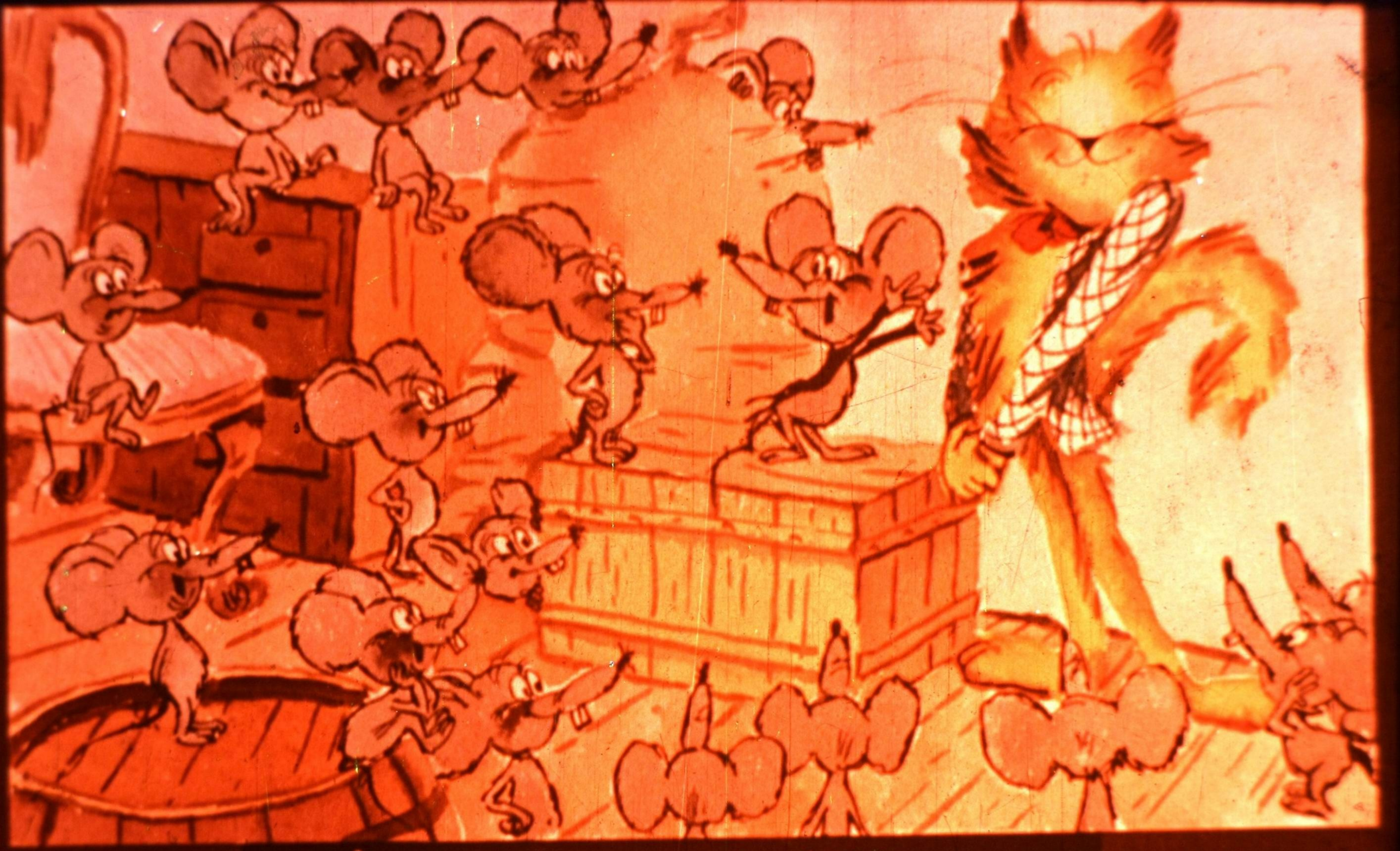
Își ceru iertăciuni și-l pofti a veni
Cu neamul șoricesc a se-mprieteni.



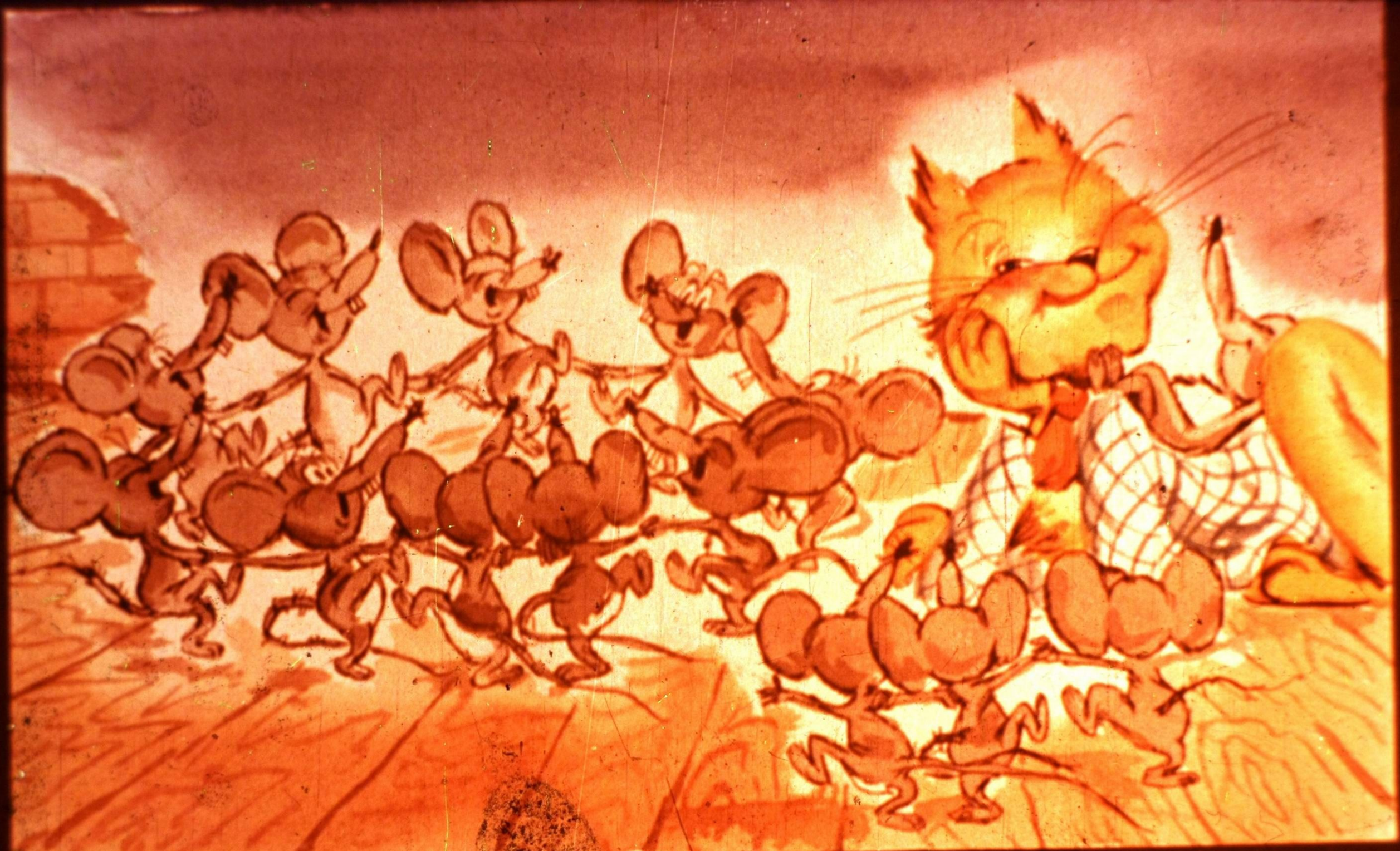
Își ceru iertăciuni și-l pofti a veni
Cu neamul șoricesc a se-mprieteni.



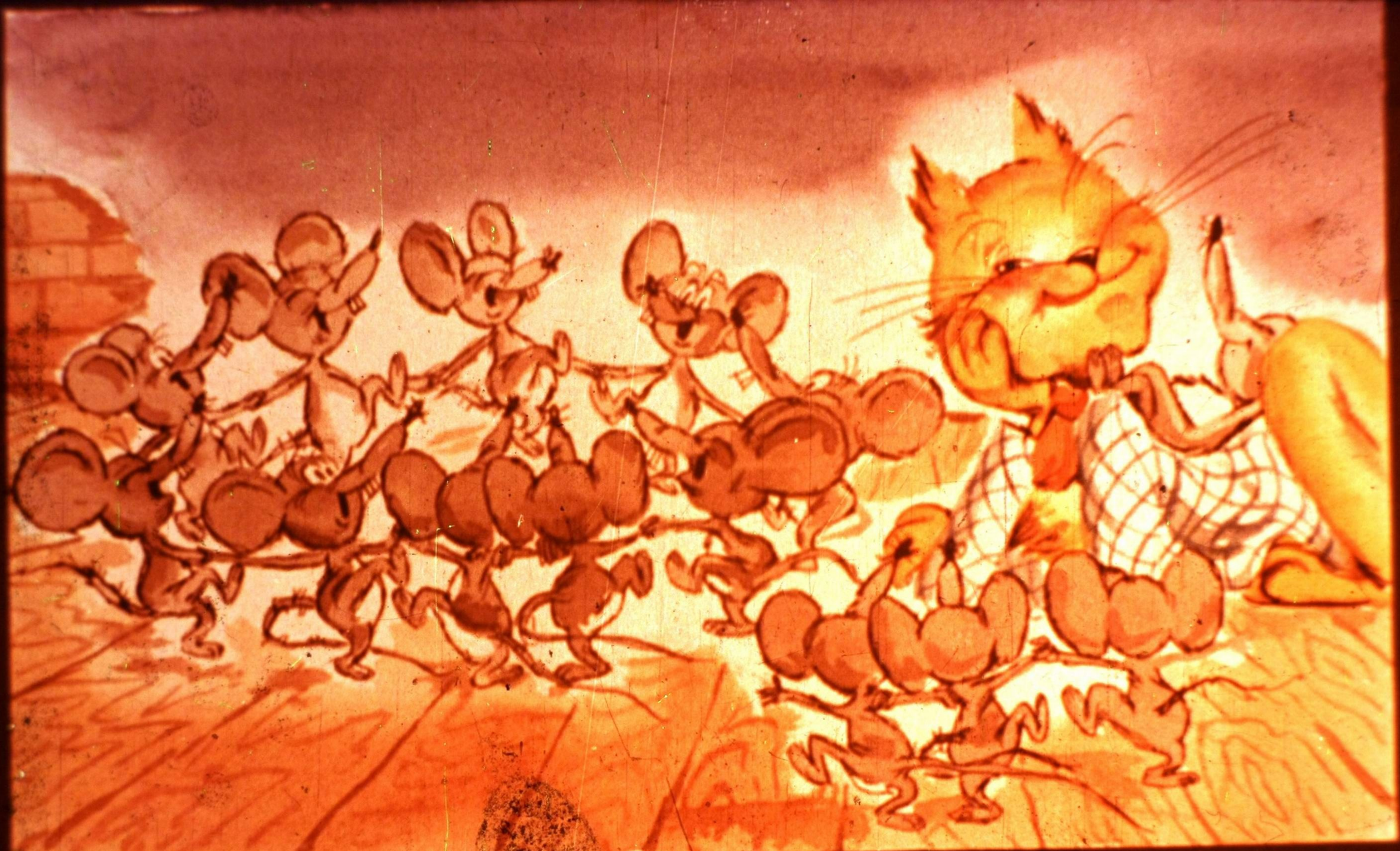
Îl duse pe la toți, și îl înfățișă
Ca un prieten bun ce norocul le dă.



Îl duse pe la toți, și îl înfățișă
Ca un prieten bun ce norocul le dă.



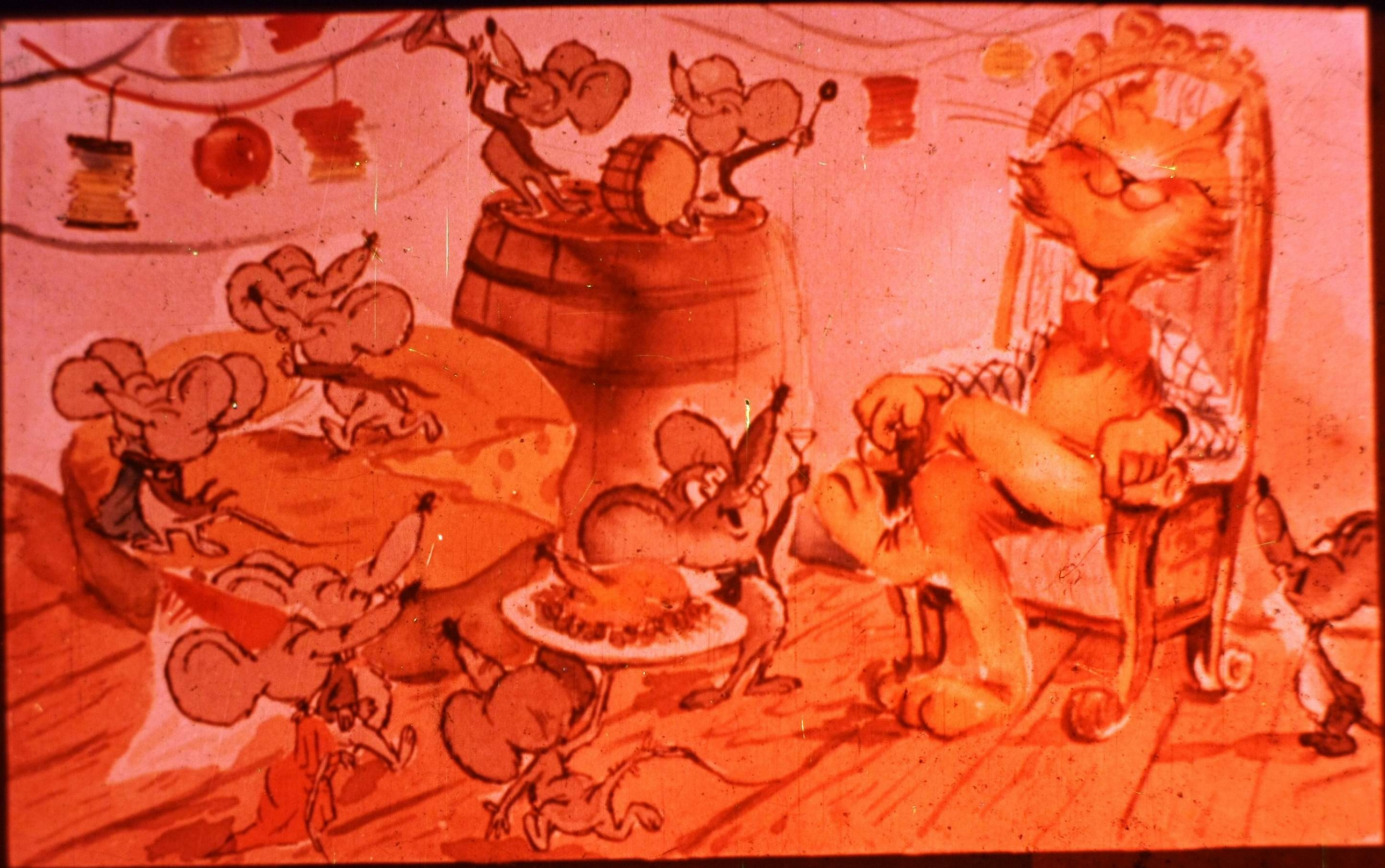
Să fi văzut la ei jocuri și veselii!
Căci șoarecii cred mult la fisionomii,



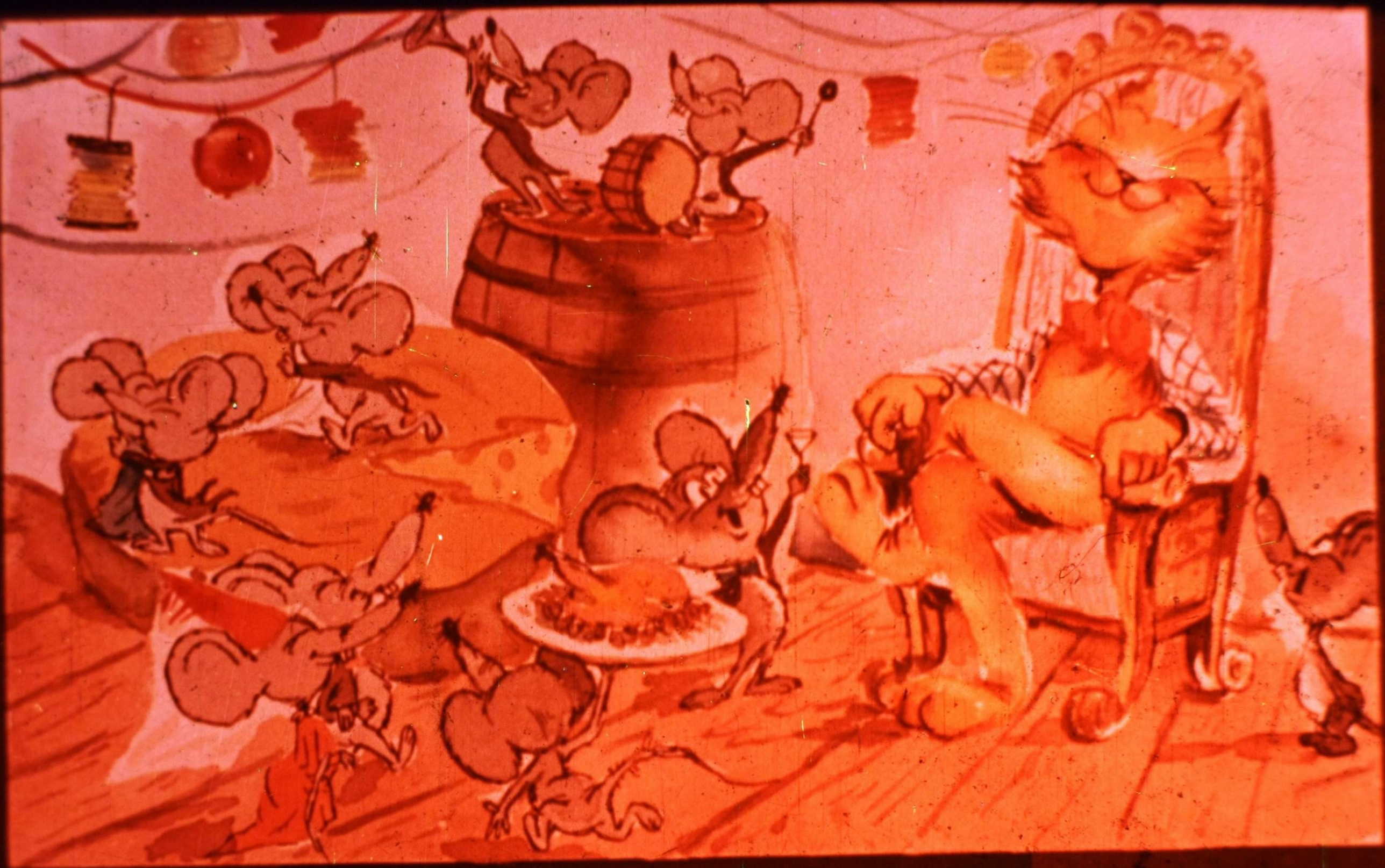
Să fi văzut la ei jocuri și veselii!
Căci șoarecii cred mult la fisionomii,

Ș-a acestui străin atîta de cinstit
Nu le înfățișa nimic de bănuit.

Ș-a acestui străin atîta de cinstit
Nu le înfățișa nimic de bănuit.



Dar într-o zi, cînd toți îi deteră un bal,



Dar într-o zi, cînd toți îi deteră un bal,

După ce refuză și limbi, și cașcaval,
Zicînd că e în post și nu poate minca,
Pe prietenii săi ceru a-mbrățișa.

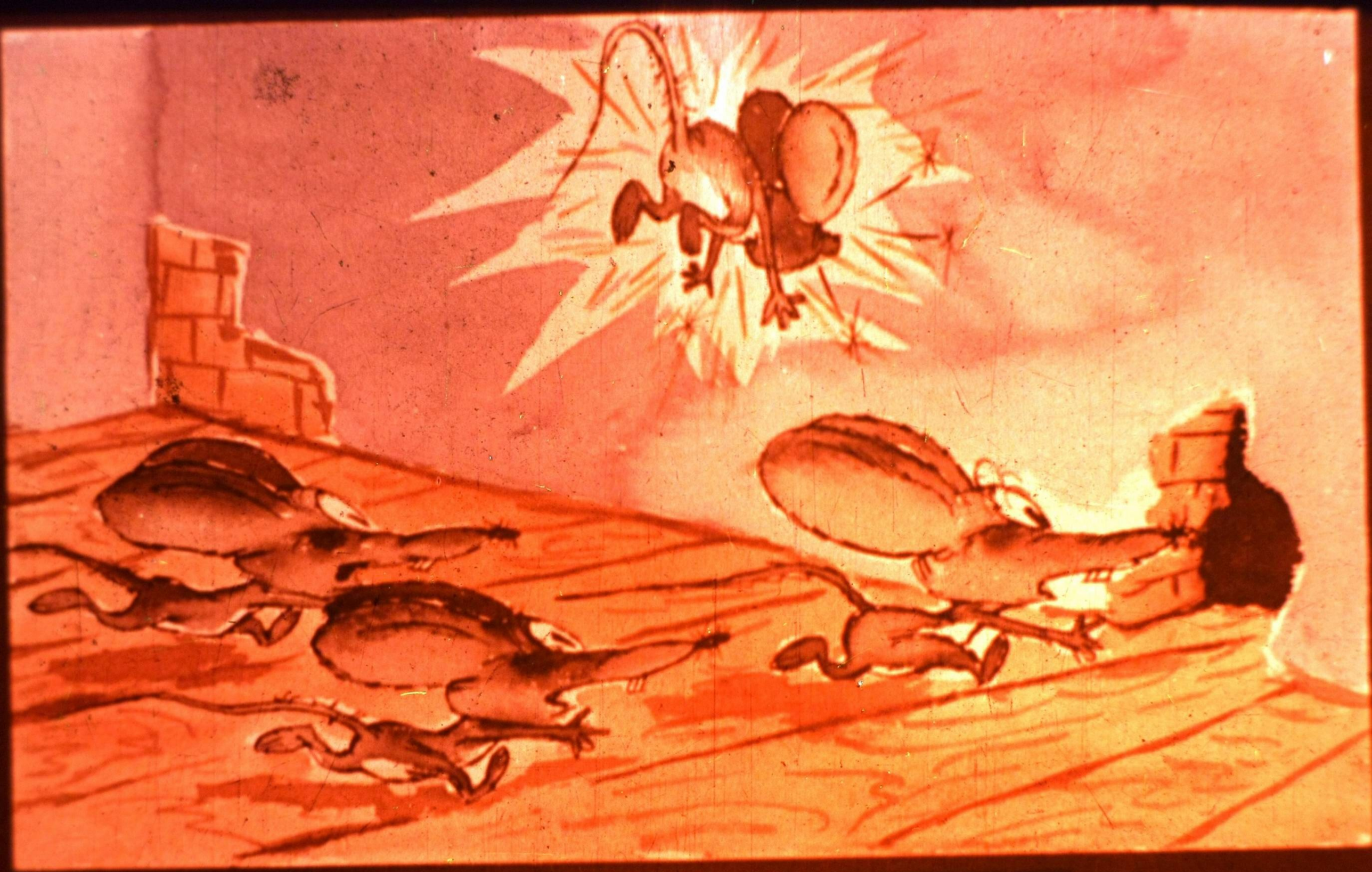
După ce refuză și limbi, și cașcaval,
Zicînd că e în post și nu poate minca,
Pe prietenii săi ceru a-mbrățișa.

Ce fel de-mbrățișări! Ce fel de sărutat!

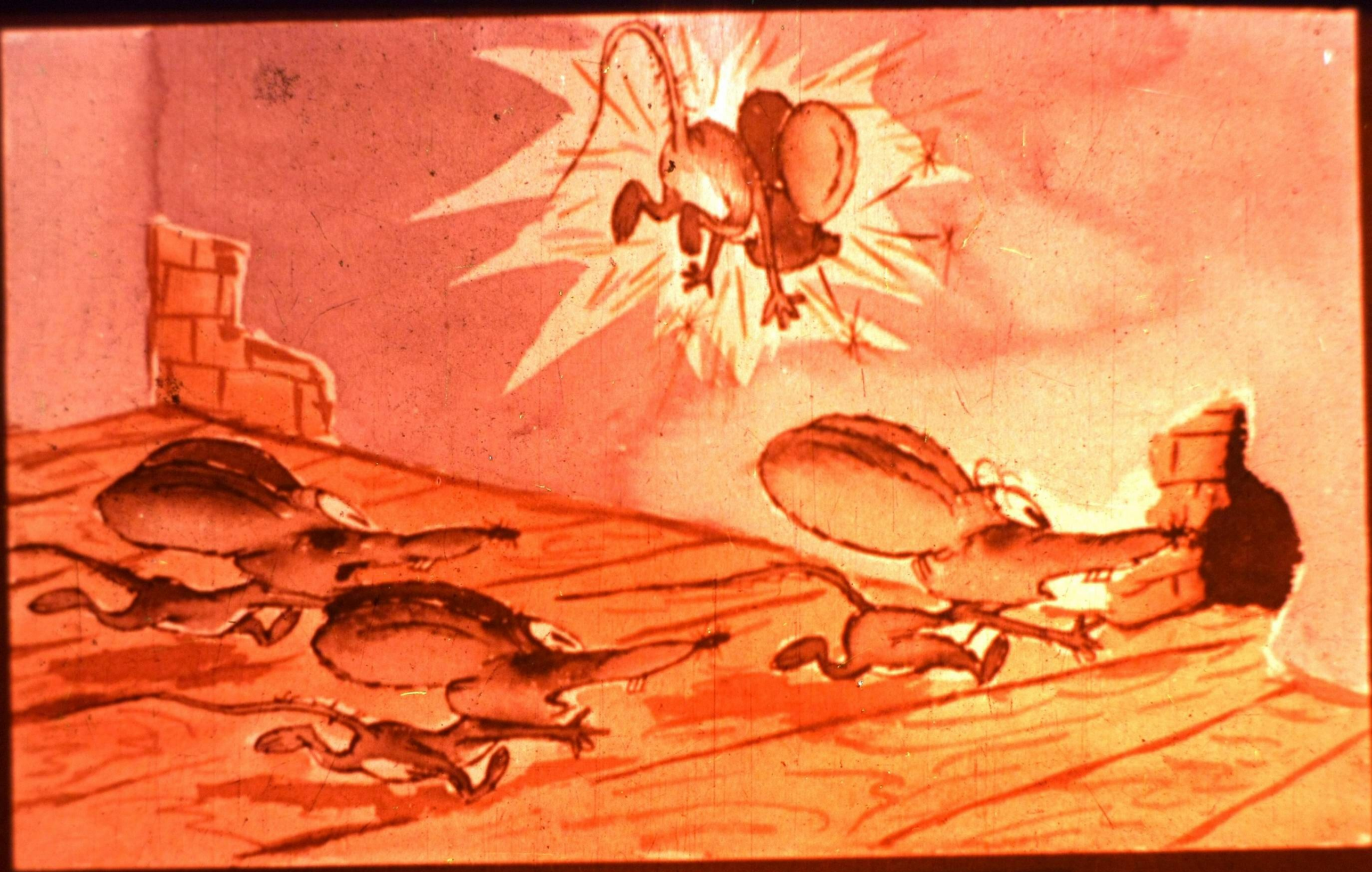
Ce fel de-mbrățișări! Ce fel de sărutat!

Pe cîți gura punea,
Îndată îi jertfea;

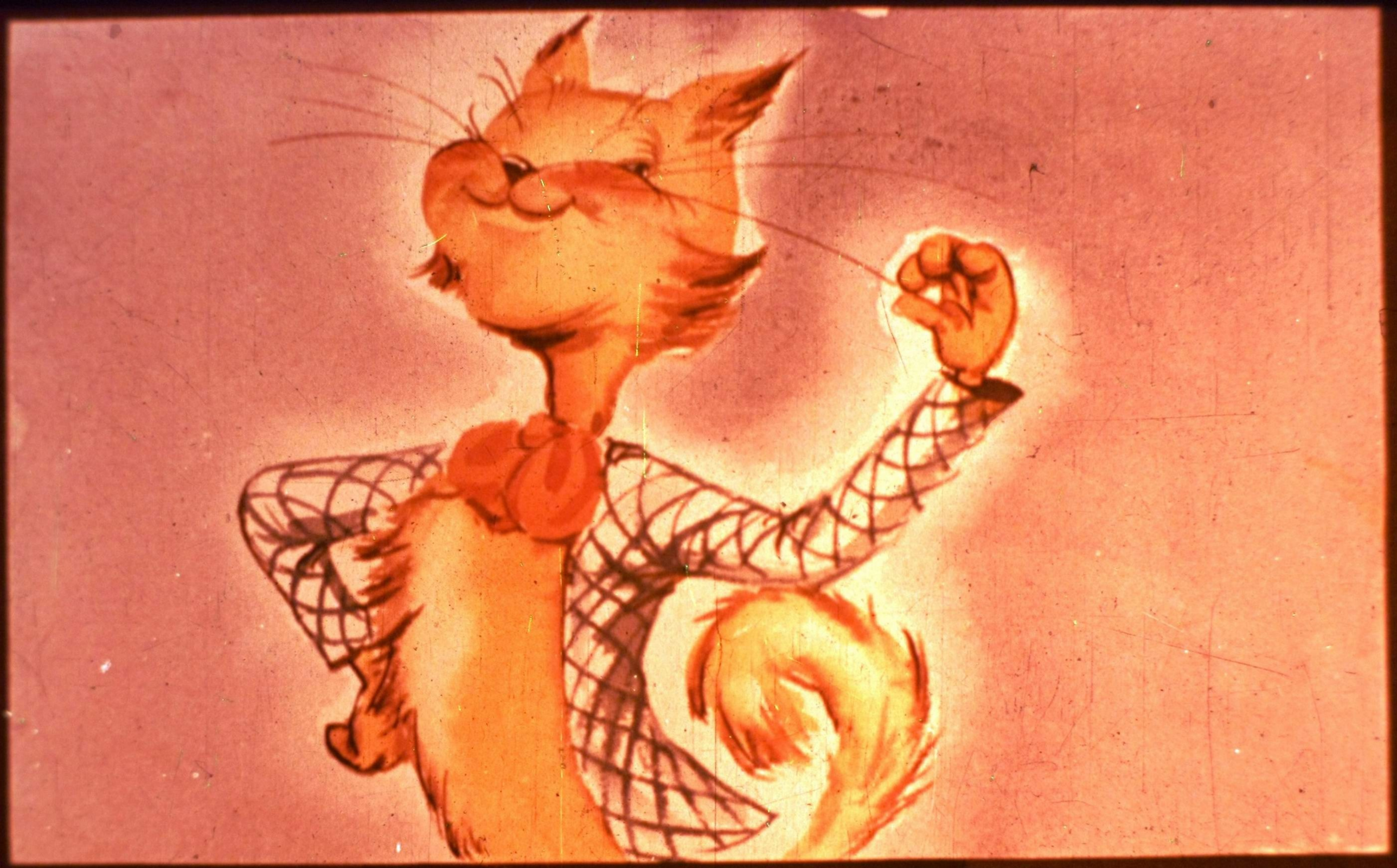
Pe cîți gura punea,
Îndată îi jertfea;



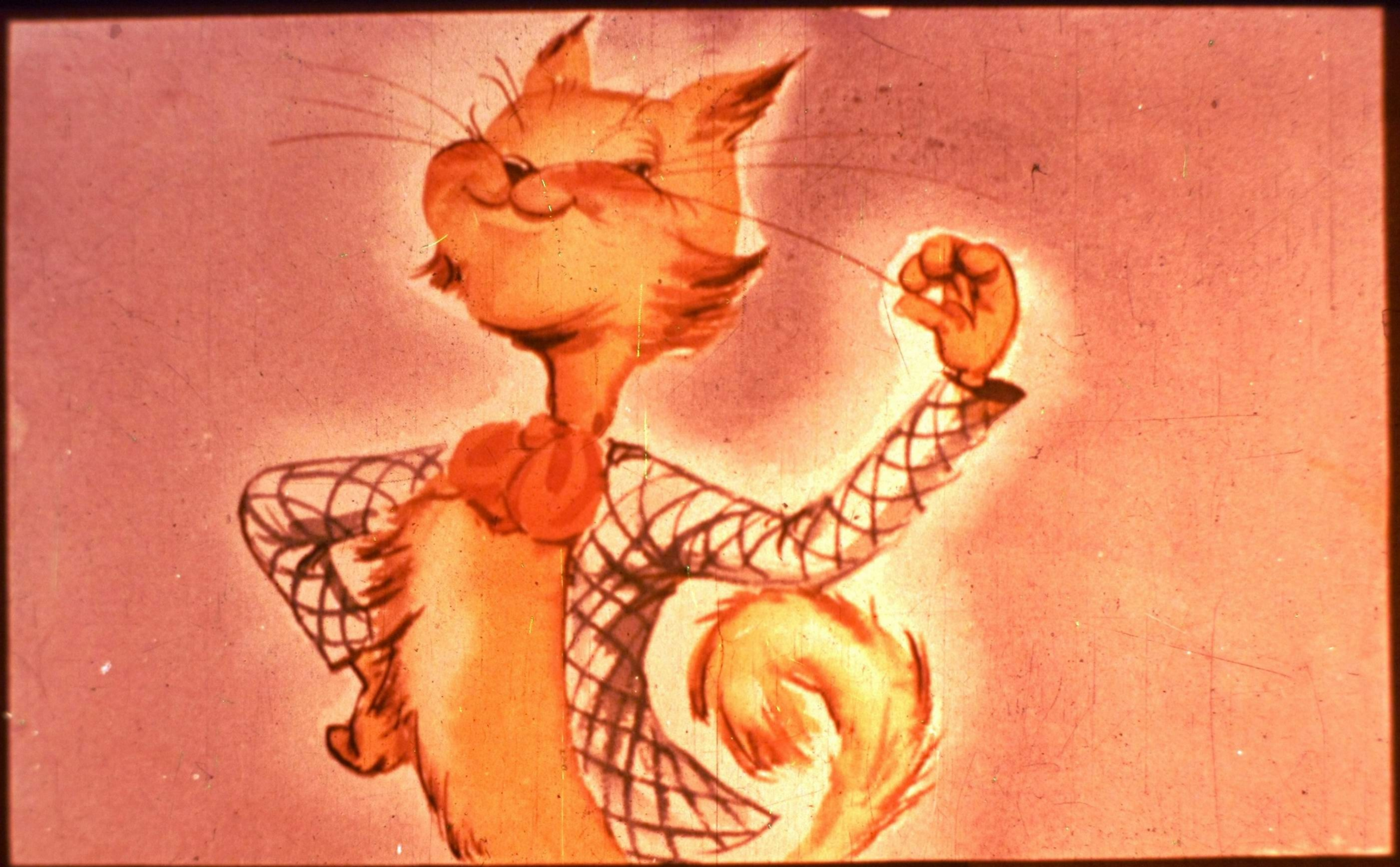
Incît abia doi- trei, cu fuga au scăpat.



Incît abia doi- trei, cu fuga au scăpat.



Cotoiul cel smerit
E omul ipocrit.



Cotoiul cel smerit
E omul ipocrit.

Reeditare 1984

Reeditare 1984